

HOTĂRÂREA NR. 160/2014

pentru modificarea Hotărârii nr. 266/2013 privind aprobarea Programului Municipal «KORI&ÚSZÁS 2013» városi sportoktató Program

Consiliul Local al Municipiului Miercurea-Ciuc, întrunit în ședința ordinară din 25 iulie 2014;
Analizând Expunerea de motive și Raportul de specialitate întocmit de Biroul administrație publică locală și patrimoniu din cadrul aparatului de specialitate a Primarului Municipiului Miercurea-Ciuc, înregistrate cu nr. 10669 din data de 23. 07. 2014, prin care s-a propus adoptarea unei hotărâri cu privire la modificarea Hotărârii nr. 266/2013 privind aprobarea Programului Municipal «KORI&ÚSZÁS 2013» városi sportoktató Program;

Trimis spre avizare comisiilor:

- pentru administrația publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor;
- de studii, prognoze economico-sociale, buget, finanțe, agricultură, administrarea domeniului public și privat;
- pentru sănătate, protecție socială, tineret, sport, agrement, turism și culte;

Văzând prevederile Hotărârii Consiliului Local nr. 83/2013 privind aprobarea dării bazinului de înot polo „Csíki Csobbanó”, aflat în domeniul public al municipiului Miercurea-Ciuc, în administrarea Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet, modificată și completată ulterior; respectiv Hotărârea nr. 180/2013 privind modificarea și completarea Hotărârii nr.83/2013 privind aprobarea dării bazinului de înot polo „Csíki Csobbanó”, aflat în domeniul public al municipiului Miercurea-Ciuc, în administrarea Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet;

Având în vedere prevederile Legii educației naționale nr. 1/2011, respectiv a Legii educației fizice și sportului nr. 69/2000;

În temeiul prevederilor art 36, alin (6), lit. a) pct. 1, 5 și 6, art. 45, alin (2), precum și art. 115, alin (1), lit. b) din Legii nr. 215/2011 privind administrația publică locală, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 (1) Se aprobă demararea a **Programului Municipal «KORI& ÚSZÁS 2013»** de inițiere în disciplinele sportive patinaj pe gheață și înot a copiilor care nu au împlinit vârsta de unsprezece ani din cadrul unităților de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc, în parteneriat cu acestea.

(2) În acest scop municipiul Miercurea-Ciuc va semna **anual** prin intermediul Asociației de Sport Ciuc – Csíki

1. Cikk (1) Jóváhagyja a «KORI & ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató program beindítását, korcsolyázás és úszás sportágakban, a 11. életévüket be nem töltő gyerekek számára, partnerségben a Csíkszereda Megyei Jogú Város **közigazgatási területén lévő tanintézményekkel.**

(2) Ennek érdekében Csíkszereda Megyei Jogú Város a Csíki Sportegyleten keresztül **évente** együttműködési megállapodást köt **a programban**

Sportegylet câte un acord de parteneriat cu fiecare dintre unitățile de învățământ, care doresc să participe la acest program.

Art.2 (1) Inițierea în domeniul patinajului pe gheață are loc pe toată perioada anului școlar în zilele de lucru zilnic, de regulă, între orele 7,30 și **12,30** pe gheața Patinoarului Artificial „Vákár Lajos” din municipiul Miercurea-Ciuc, sub îndrumarea unor antrenori de specialitate (patinaj artistic, patinaj viteză și hochei pe gheață).

(2) Inițierea vizează copii până la vârsta de 9 ani, adică cu precădere pe cei din clasele pregătitoare, clasa I-a și a II-a. La cererea părinților, la această inițiere pot participa și grupe de copii din cadrul învățământului preșcolar.

(3) Accesul la suprafața de gheață va fi asigurat de Sport Club Miercurea-Ciuc, iar specialiștii îndrumători vor fi plătiți din bugetul local prin intermediul Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet. **Accesul pe suprafața de gheață** este permisă doar sub supravegherea specialiștilor îndrumători și numai cu condiția purtării echipamentului adecvat.

(4) Asigurarea echipamentului adecvat, inclusiv a căștilor și a mănușilor de protecție cade în sarcina părinților.

(5) Inițierea se desfășoară sub îndrumarea specialiștilor conform regulii, **trei** specialiști la două clase, dar nu mai mult de **patru** specialiști. Accesul pe gheață a părinților este interzis.

(6) Inițierea în domeniul patinajului se organizează în colaborare cu unitățile de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc în cadrul orarului săptămânal, ca o a treia oră de educație fizică.

(7) Plata cu oră a profesorilor de educație fizică implicați va fi asigurată din bugetul local prin intermediul Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet, pe bază de contract civil.

(8) Deplasarea de la și la unitățile de învățământ la, respectiv de la Patinoarului Artificial „Vákár Lajos” se realizează în formă organizată, sub supravegherea

részt venni szándékozó tanintézményekkel.

2. Cikk (1) A korcsolyázás alapjainak elsajátítását biztosító sportoktató program a teljes tanév idején, munkanapokon, rendszerint 7,30 és 12,30 között, a csíkszeredai Vákár Lajos Műjégpályán szakemberek (minősített műkorcsolya, gyorskorcsolya és jégkorong edzők) irányításával zajlik.

(2) A korcsolyázás alapjainak elsajátítását biztosító program célcsoportja alapvetően a 9 év alatti gyerekekek, azaz elsősorban az előkészítő, az első és második osztályos tanulók. Szülői kérésre a programban óvodai csoportok is részt vehetnek.

(3) A műjégpálya használatát a Csíkszeredai Sportklub, a szakemberek munkájának ellentételezését a Csíki Sportegyleten keresztül a város költségvetése biztosítja. A jégfelületet csak a szakemberek jelenlétében és kizárólag a megfelelő védőfelszerelés viselésének feltételével lehet használni.

(4) A megfelelő védő felszerelés biztosítása, a sisakot és kesztyűt is beleértve a szülők feladata.

(5) A korcsolyázás alapjainak elsajátítása szakemberek irányításával történik, két osztályra **három**, de egyidőben nem több, mint **négy** szakirányítóval. A szülők jégen való tartózkodása tilos.

(6) A korcsolyaoktatási program a Csíkszereda Megyei Jogú Város közigazgatási területén lévő tanintézményekkel együttműködve kerül megszervezésre, a heti órarend keretén belül, heti harmadik testnevelési óráként.

(7) Az érintett sporttanárok órabérét magánjogi szerződés alapján a Csíki Sportegyleten keresztül a helyi költségvetés biztosítja.

(8) Az oktatási intézményektől a Vákár Lajos Műjégpályára és vissza történő mozgás, a résztvevő osztályok tanítóinak felügyelete mellett, szervezett formába történik. A

învățătorilor claselor implicate. Supraveghetorii (învățători sau alte cadre didactice implicate), care participă în fiecare săptămână la Programul Municipal «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató program, vor beneficia la sfârșitul fiecărui semestrul școlar de un abonament de înot pentru 10 ocazii cu valabilitate de 30 de zile.

(9) În scopul organizării eficiente a activității de inițiere, fiecărei școli generale i se va aloca o zi pe săptămână prin Dispoziție a primarului, emisă cel târziu cu zece zile înainte de începerea anului școlar.

(10) Contravaloarea orelor de gheață aferentă inițierii în domeniul patinajului artistic va fi suportată din bugetul local prin intermediul Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet.

Art. 3 (1) Inițierea în domeniul înotului are loc pe toată perioada anului școlar în zilele de lucru zilnic, de regulă, între orele 8,00 și 13,00 în cele două bazine din cadrul Complexului „Csíki Csobbanó” din Miercurea-Ciuc, sub îndrumarea profesorilor de educație fizică ai școlilor, sprijiniți și de alți specialiști în domeniu. **Plata specialiștilor în domeniu se va face din bugetul local prin intermediul Asociației de Sport Ciuc- Csíki Sportegylet.**

(2) Inițierea vizează, de regulă copii cu vârsta între 9 și 11 ani, adică pe cei din clasele a III-a și a IV-a. La cererea părinților, la această inițiere pot participa și clasele din ciclul V-VIII din școlile generale.

(3) Accesul la bazine și prezența unor specialiști (cel mult 2 persoane) va fi asigurat de Asociația de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet, și este permis doar sub supravegherea specialiștilor îndrumători și numai cu condiția purtării echipamentului adecvat, conform Regulamentului de ordine interioară a bazei sportive.

(4) Asigurarea echipamentului adecvat cade în sarcina părinților.

(5) Inițierea se desfășoară cu îndrumarea profesorilor de educație fizică și a specialiștilor. Accesul în piscină a părinților

felvigyázók (az érintett tanítók vagy más pedagógusok), akik részt vesznek a «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató programban, az iskolai félév végén 10 alkalomra szóló, 30 napig érvényes úszóbérletet kapnak.

(9) A korcsolyaoktatási program hatékony lebonyolítása érdekében minden általános iskola számára a tanév kezdete előtt legkevesebb tíz nappal kihirdetett polgármesteri rendelettel a hét valamely napja kerül kijelölésre.

(10) A korcsolyaoktatással kapcsolatos jégdíj ellenértékét a helyi költségvetés biztosítja Csíki Sportegyleten keresztül.

3. Cikk (1) Az úszás alapelemeinek elsajátítását előirányozó program a teljes tanév idejére érvényes, amelyre munkanapokon, rendszerint 8,00–13,00 óra között a Csíkszeredai „Csíki Csobbanó” uszoda mindkét úszómedencéjében iskolai sporttanárok, valamint ezen sportágban dolgozó szakemberek irányításával kerül sor. **A szakemberek juttatásait a helyi költségvetés a Csíki Sportegyleten keresztül biztosítja.**

(2) Az úszásoktatás a 9–11 éves korosztályt kedvezményezi, vagyis a harmadik és negyedik osztályos tanulókat. Szülők kérésére részt vehetnek a programban az általános iskolák 5-8. osztályos tanulói is.

(3) Az úszómedencék használatát és a szakirányítók jelenlétét (legfeljebb 2 személy) a Csíki Sportegylet biztosítja, és a belépés kizárólag a szakirányítók felügyeletével történhet az uszoda belső rendszabályzata által előírt megfelelő felszerelést használva.

(4) A megfelelő felszerelés biztosítása a szülők feladata.

(5) Az úszásoktatás alapelemeinek elsajátítása sporttanárok és szakemberek irányításával történik. Tilos a szülőknek az

este interzis.

(6) Inițierea în domeniul înotului se organizează în colaborare cu unitățile de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc în cadrul orarului săptămânal, ca o a treia oră de educație fizică.

(7) Plata cu ora a profesorilor de educație fizică implicai va fi asigurată din bugetul local prin intermediul Asociaiei de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet, pe bază de contract civil.

(8) Deplasarea de la și la unitățile de învățământ la, respectiv de la Complexul „Csíki Csobbanó” se realizează în formă organizată, sub supravegherea învățătorilor claselor implicate. Supraveghetorii (învățători sau alte cadre didactice implicate), care participă în fiecare săptămână la Programul Municipal «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató program, vor beneficia la sfârșitul fiecărui semestrul școlar de un abonament pentru 10 ocazii cu valabilitate de 30 de zile.

(9) În scopul organizării eficiente a activității de inițiere, fiecărei școli generale i se va aloca o zi pe săptămână prin Dispoziție a primarului, emisă **emisă cel târziu cu zece zile înainte de începerea anului școlar. Această zi este, de regulă, o altă zi a săptămânii decât cea alocată inițierii în domeniul patinajului.**

(10) Contribuția părinților la derularea aceste inițieri va fi de 3,00 RON / ocazie / copil. Suma va fi încasată de Asociația de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet, odată cu accesul în incinta Complexul ”Csíki Csobbanó”.

Art. 4 (1) Pentru anul 2013 cheltuielile legate de Programul Municipal «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató program, în sumă de 100.000 lei vor fi asigurate din fondul de rezervă bugetară aflat la dispoziția Consiliului Local, sumă cu care se va suplimenta bugetul Asociaiei de Sport Ciuc.

(2) Din sumele prevăzute la alineatul precedent vor fi acoperite și cheltuielile legate de procurarea de obiecte și materiale sportive, necesare bunei desfășurări a activității (balize,

úszómedencékben való tartózkodás.

(6) Az úszásoktatás program a Csíkszereda Megyei Jogú Város adminisztratív területén lévő tanügyi intézményekkel együttműködve kerül megszervezésre, a heti órarend keretén belül, heti harmadik testnevelési óraként.

(7) Az érintett sportoktató tanárok óradíja magánjogi szerződés alapján a helyi költségvetésből lesz biztosítva, a Csíki Sportegylet közvetítésével.

(8) Az oktatási intézményekből a „Csíki Csobbanóba” és vissza a kiszállás szervezett formába történik, a benevezett osztályok tanítója felügyelete alatt. A felvigyázók (az érintett tanító vagy más pedagógus), akik részt vesznek a «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató programban, az iskolai félév végén egy 10 alkalmas, 30 napig érvényes bérletet kapnak.

(9) **A úszásoktatási program hatékony lebonyolítása érdekében minden általános iskola számára a tanév kezdete előtt legkevesebb tíz nappal kihirdetett polgármesteri rendelettel a hét valamely napja kerül kijelölésre. Ez nap rendszerint a hét korcsolyaoktatásra kijelölt napjától eltérő munkanapja.**

(10) A szülői hozzájárulás az úszásoktatás lebonyolításához 3,00 lej/alkalom/gyerek. Ezen összeget a Csíki Sportegylet fogja bevételezni a „Csíki Csobbanó” sportkomplexumba való belépés alkalmával.

4. Cikk (1) A «KORI&ÚSZÁS 2013» Városi sportoktató programmal kapcsolatos költségek az Önkormányzat rendelkezésére álló tartalékalapból kerülnek fedezésre, 100.000 lej értékben, amely összeggel kiegészítődik a Csíki Sportegylet költségvetése.

(2) Az előző bekezdésben meghatározott összegből kerülnek fedezésre a leltárjellegű, az intézmény jobb működését biztosító sporteszközök is (bólyák, úszódeszkák, tárolóállvány és ehhez

plută, rastel de depozitare și alte asemenea) de natura obiectelor de inventar.

Art. 5 Cu aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează viceprimarul Antal Attila, directorii unităților de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc, Asociația de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet în colaborare cu Inspectoratul Școlar Județean Harghita și Cluburile Sport Club Miercurea-Ciuc și CSS Miercurea-Ciuc.

Art. 6 Prezenta Hotărâre se comunică:

- a) Prefectului Județului Harghita;
- b) Primarului municipiului;
- c) Viceprimarului Antal Attila;
- d) Directorilor unităților de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc;
- e) Asociației de Sport Ciuc – Csíki Sportegylet;
- f) Sport Club Miercurea-Ciuc;
- g) Clubul Sportiv Școlar Miercurea-Ciuc;
- h) Inspectoratului Școlar Județean Harghita.

hasonlók).

5. Cikk Jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Antal Attila alpolgármester, a csíkszeredai tanügyi intézmények igazgatói, valamint a Csíki Sportegylet lesz megbízva, a Hargita Megyei Tanfelügyelőséggel, a Csíkszeredai Sportklubbal és a Csíkszeredai Sportiskolával együttműködésben.

6. Cikk Jelen határozatot közöljük:

- a) Hargita Megye Prefektusi Hivatalával;
- b) Csíkszereda polgármesterével;
- c) Antal Attila alpolgármesterrel;
- d) A csíkszeredai oktatási intézmények igazgatóival;
- e) A Csíki Sportegylettel;
- f) A Hargita Megyei Tanfelügyelőséggel;
- g) A Csíkszeredai Sportklubbal;
- h) A Csíkszeredai Sportiskolával.

Președintele ședinței
Füleki Zoltán-Ladislau

Contrasemnează-secretar
Paizs Gyöngyi Juliánna